

TARTU ÜLIKOOLI BOTAANIKAMUUSEUMIST
JUHATAJA: PROF. DR. T. LIPPMAA KONSERVAATOR: K. EICHWALD
FROM THE BOTANICAL MUSEUM OF TARTU UNIVERSITY
DIRECTOR: PROF. DR. T. LIPPMAA CONSERVATOR: K. EICHWALD

EESTI TAIMED

T. LIPPMAA ja K. EICHWALD

II

(51—100)

WITH A SUMMARY:
ESTONIAN PLANTS

TARTU 1935

TARTU ÜLIKOOLI BOTAANIKAMUUSEUMIST
JUHATAJA: PROF. DR. T. LIPPMÄA KONSERVAATOR: K. EICHWALD
FROM THE BOTANICAL MUSEUM OF TARTU UNIVERSITY
DIRECTOR: PROF. DR. T. LIPPMÄA CONSERVATOR: K. EICHWALD

EESTI TAIMED

T. LIPPMÄA ja K. EICHWALD

II

(51—100)

WITH A SUMMARY:

ESTONIAN PLANTS



TARTU 1935

2.



Acta et Commentationes Universitatis Tartuensis (Dorpatensis) A XXIX. 5.

A-869.1



Printed by K. Mattiesen trükikoda o.ü., Tartu 1935.

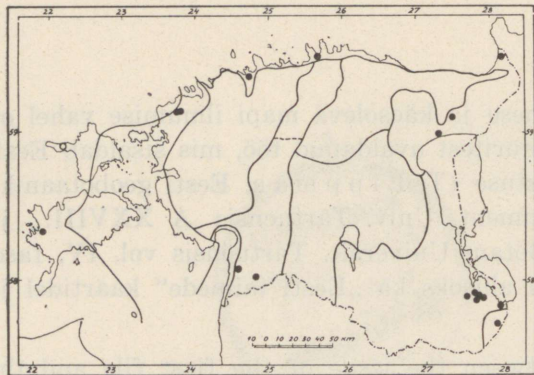
Ajavahemikus esimese ja käesoleva mapi ilmunise vahel on üks „Eesti taimede“ autoritest avaldanud töö, mis sisaldab Eesti taimegeograafilise liigestuse (T. Lippmaa, Eesti geobotaanika põhihooni, Acta et Comment. Univ. Tartuensis A XXVIII.⁴ ja Acta Instit. et Horti Botan. Universit. Tartuensis vol. IV, fasc. 3—4). See liigestus on aluseks ka „Eesti taimede“ kaartidel ja tekstis.

In the interval between the issue of the first file and the present, one of the authors of „Estonian Plants“ („Eesti Taimed“) has published a work containing the geobotanical division of Estonia (T. Lippmaa, Aperçu géobotanique de l'Estonie, Acta et Comment. Univ. Tartuensis (Dorpatensis) A XXVIII.⁴, and Acta Inst. et Horti Bot. Univ. Tartuensis Vol. IV, fasc. 3—4). This classification serves as basis for the presented distribution sketches of the various species.

Kaastöölised (collaborators): G. Avajev, J. Eplik, B. Fromhold-Treu, H. Hendrikson, stud. rer. nat. Selma Kaaber, stud. rer. nat. V. Knuut, dr. sc. nat. E. Lepik, Hilja Lippmaa, W. Loewis of Menar, P. Lukin, J. Lunts, G. Mechmershausen, dr. agr. A. Miljan, Th. Nenjukov †, Elsa Pastak, Jutta Rebane, A. Reeben, dr. W. J. Reinthal, dr. rer. for. A. Rühl, dr. B. Saarsoo, dr. pharm. H. Salasoo, stud. rer. nat. L. Sepp, stud. pharm. V. Sirgo, stud. rer. nat. E. Sits, mag. bot. J. Talts, mag. bot. Sylvia Talts, dr. rer. nat. P. W. Thomson, agr. A. Tomson, mag. A. Vaga, E. Viirrok, dr. phil. G. Vilberg, Anna Vitsut, A. Üksip.

51. *Lycopodium inundatum* Linné. — Sookold.

Mandri piirdeosades ja saartel (E moc, Emor, Emb, Eint, Alt, Eor ja Esar) paiguti niisketel liivastel rabaservadel ja veeloikude ümber, ajuti üleujutatavatel kohtadel, ka soorabades.



Estonia orientalis, Petserist põhjas, Lõuna-laagri polügoonil, teerööbastes niiskel liivase aluspinnal nõmmel.

In the border-districts of the mainland and on the islands (E moc, Emor, Emb, Eint, Alt, Eor, Esar), on moist, sandy

margins of bogs and around pools, in places temporarily flooded, also in boggy swamps.

Estonia orientalis, N of Petseri in a moist heath with sandy subsoil in the wheel-tracks of an unfrequented road.

27. V. 1933.

leg. H. Salasoo.

51-a. *Lycopodium inundatum* Linné. — Sookold.

Estonia orientalis, Värskas lõunalaagrile kuuluva Tedresoo ääres teel rabastunud nõmmel.

Estonia orientalis, in a boggy heath in Tedresoo near Värskas, on a road.

20. VIII. 1933.

leg. Juta Rebane.

51-b. *Lycopodium inundatum* Linné. — Sookold.

Estonia maritima occidentalis, Kihelkonna khk. Pidula maantee ääres, 5 km Kihelkonnalt, liivasel niiskel kohal u. 50 m² kogumikuna. Saatjad (Companions): *Equisetum variegatum*, *Agrostis canina*, *Juncus balticus*, *Carex Goodenowii*, *Ranunculus flammula*, *Drosera anglica*, *Linum catharticum*, *Mentha arvensis*, *Potentilla anserina*, *Leontodon autumnalis*.

Estonia maritima occidentalis, parish of Kihelkonna. along the road of Pidula, 5 km off Kihelkonna, on a moist sandy tract as a colony of about 50 m².

8. IX. 1933.

leg. B. Saarsoo.

52. *Lycopodium annotinum* Linné. — Katekold.

Kogu alal niisketes kuuse- ja segametsades väga levinud, vahel ka kogumikkudena.

Estonia orientalis, Võnnu khk., Järveljast u. 3 km kirdes, Ülikooli õppemetskonnas, kuusemetsa all.

Widely distributed over the whole area in moist fir forests and mixed woods, sometimes in colonies.

Estonia orientalis, parish of Võnnu, about 3 km NE of Järvelja in a fir forest.

15. X. 1933.

leg. T. Lippmaa.

53. *Thesium ebracteatum* Hayne. — Katelehitu linalehik.

[*T. comosum* Roth.]

Pontilise flooraelemendi liik, omab relikttaimena Loode-Eestis (Einf) peaaereaalist eraldatud osaareaali, kasvades peamiselt transgressiooniala kergedel, lubjarikastel rühkmuldadel, sageli ka turbapinnasel; peamised asukohad on puisniidud, niidud ja rohtunud nõlvad, harvemini lood; sageli ka apofüüdina kultuurist tugevasti mõjustatud paikades.

Estonia inferior, Keila khk., Pääsküla vösaal, turbapinnasega niidul. Osa taimi on infitseeritud nügiseenest *Puccinia Passerini* Schroeter (det. dr. E. Lepik).

A pontic species, occupies as a relict plant an isolated distribution area in NW Estonia (Einf) where it grows generally on light, limy rihksoil of the „immerged region“, often also on moor-ground. It usually prefers woody meadows, and grassy hillsides, less often alvars; frequently as apophyte in places strongly influenced by culture.

Estonia inferior, parish of Keila, in a boggy meadow of Pääsküla in bushes. A part of the plants is infected by *Puccinia Passerini* Schroeter (det. dr. E. Lepik).

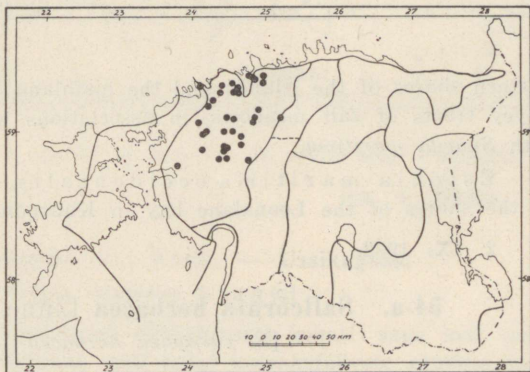
10. VI. 1933.

leg. A. Üksip.

53-a. *Thesium ebracteatum* Hayne. — Katelehitu linalehik.

[*T. comosum* Roth.]

Estonia inferior, Rapla khk., Lipstu küla Põldmaa talu heinamaal. Saatjad (Companions): *Nardus stricta*, *Hieracium pilosella*.



Estonia inferior, parish of Rapla, in a meadow near the village of Lipstu.

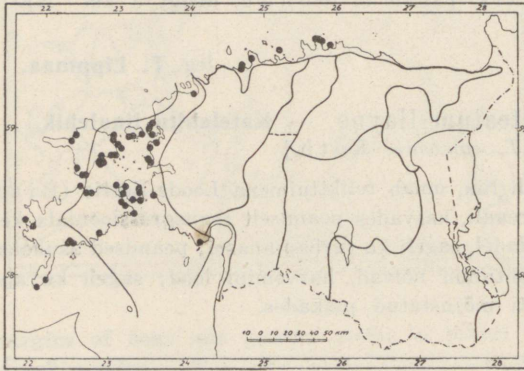
19. V. 1934.

leg. H. Hendrikson.

54. *Salicornia herbacea* Linné. — Soolarohi.

[*S. europaea herbacea* L.]

Saarte- ja mandri lääne- ja põhjarannikul (E m o c, E m o r, E m b),



esineb saliinsel astmei koos *Suaeda maritima*'ga, randniitude savistel paljanditel, avaühingutes.

Estonia maritima occidentalis, Kihelkonna khk., Kuusnõmme Loona lahe rannal, avaühingus mudasel pinnal. Saatjad (Companions): *Suaeda maritima*, *Spergularia salina*.

On the northern and western shores of the islands and the mainland in the saline belt, on bare clayey tracts of salt meadows, in associations with open growth together with *Suaeda maritima*.

Estonia maritima occidentalis, parish of Kihelkonna, on the shores of the Loonalahe bay in Kuusnõmme on muddy soil.

2. IX. 1932.

leg. Juta Rebane.

54-a. *Salicornia herbacea* Linné. — Soolarohi.

[*S. europaea herbacea* L.]

Liigi käabusvorm.

Estonia maritima orientalis, Käina khk., Vaemla, Posti lähedal randniidul, vähe kõrgemal alal.

The dwarf form of the species.

Estonia maritima orientalis, parish of Käina, Vaemla, near Posti in a salt meadow on a tract somewhat higher up than usual.

21. VIII. 1931.

leg. G. Vilberg.

55. *Caltha palustris* Linné. — Varsakabi, konnakapsas.

Kogu alal harilik niisketel niitudel ja puisniitudel, kraavides, jõe- ja oja kallastel, lodudes ja lodumetsades.

Estonia media, Türi juures märjal heinamaal, jõe kaldal.

Common in Estonia in moist or woody meadows, ditches, along banks of brooks and rivers, in swamps, marshes and marsh-woods.

Estonia media, near Türi in a wet meadow, on a river bank.

16. V. 1934.

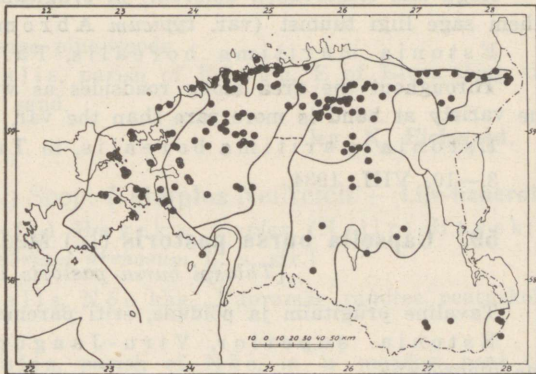
leg. Anna Vitsut.

56. *Anemone silvestris* L. var. *major* Janczewski. — Metsülane, kitsesilm.

Puudub saarte ja lääneranniku valdkonna suuremas osas. Levinud peamiselt mandri lubja- ja savipinnasega loodudel, kuivadel niitudel ja puisniitudel, paekaldal, lehtmetsades, oosidel.

Estonia inferior, Keila khk., Pääsküla lähedal lool.

Missing in most of Estonia maritima. Occurs mostly in limy and clayey regions of the mainland — on alvars, in dry or woody meadows, upon limestone cliffs on the northern coast of Estonia, in deciduous woods, on äses.



Estonia inferior, parish of Keila, on alvar near Pääsküla.

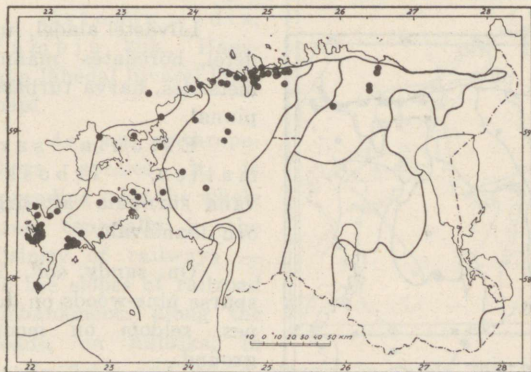
10. VI. 1933.

leg. A. Üksip.

57. *Braya supina* (L.) Koch. — Ussikapsas.

[*Sisymbrium supinum* Linné.]

Transgressiooniaala väljauhetud rühkpinnasel kohati sage lool, pae-murdudes, kallastel ja mererannal, eriti hulgi kuivaksjäävate ajutiste järvede asemel; vahel ka liivanurmedel ja prügi- ja umbrohi-taimena.



Estonia inferior, Hageri khk., kiriklast põhjas asuvate ajutiste karstijärvede kallastel, hulgi.

On the rihkssoil of the „immersed region“, sporadically numerous in alvars, quarries, on banks and on the sea-

coast, particularly abundant on bottoms of temporary lakes already drying up; sometimes on sandy and gravelly ground as well as in waste places and as weed.

Estonia inferior, parish of Hageri, N of the church on the banks of temporary lakes, abundant.

15. VIII. 1921.

leg. P. W. Thomson.

**58. *Sisymbrium officinale* (L.) Scop. var. *leiocarpum* De Candolle.
— Pärís unilauk.**

Kogu alal teeservadel, umbrohi- ja prügitaimena. Käesolev teisend on vähem sage liigi tüübist (var. *typicum* Abromeit).

Estonia maritima borealis, Tallinna linnas, aias.

Throughout the area along roadsides as weed and in waste places. The variety at hand is more rare than the var. *typicum* Abromeit.

Estonia maritima borealis, in Tallinn, in a garden.

3.—10. VIII. 1934.

leg. Sylvia Talts.

59. *Capsella bursa pastoris* (L.) Medikus. — Hiirekõrv.

[*Thlaspi bursa pastoris* L.]

Tavaline prügitaim ja põldude, eriti paremate, umbrohi.

Estonia superior, Viru-Jaagu piirk., Põlula asunduse aias umbrohuna.

Common in waste places, and as weed in fields.

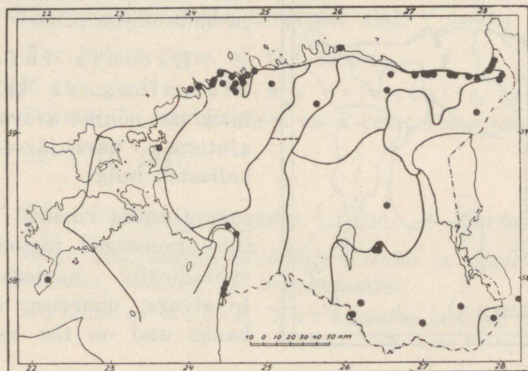
Estonia superior, parish of Viru-Jaagu piirk., as weed in a garden.

8. VII. 1934.

leg. G. Mechmershausen.

**60. *Arabis arenosa* (L.) Scop. f. *albiflora* Reichenbach. —
Valgeõiene liiv-hanerohi.**

[*Cardaminopsis arenosa* (L.) Hayek f. *albiflora* (Rechb.) Hegi;
Sisymbrium arenosum L. s. str.]



Liivastel aladel, luidetel, hõredates männimetsades, harva turbasel pinnal.

Estonia sarmatica, Irboska vana surnuaia alt ürgoru idanõvalt.

On sandy soil, in sparse pine-woods on dunes, seldom on moor-ground.

Estonia sar-

matica, near the old cemetery of Irboska on the eastern slope of the valley.

29. V. 1933.

leg. Jutta Rebane.

teste O. E. Schultz.

61. *Arabis arenosa* (L.) Scop. f. *simplex* Neilreich. — Liiv-hanerohi.

[*Cardaminopsis arenosa* (L.) Hayek *a simplex* (Neilr.) Hayek;
Sisymbrium arenosum L. s. str.]

Liivastel aladel, hõredates männikutes.

Estonia orientalis, Rõngu khk., Elva alevist idas, Illi tee ääres, liival hulgi.

On sandy soil, in sparse pine-woods.

Estonia orientalis, parish of Rõngu, E of Elva, along the road of Illi, abundant on sand.

21. V. 1932.

leg. K. Eichwald.

61-a. *Arabis arenosa* (L.) Scop. f. *simplex* Neilreich. — Liiv-hanerohi.

[*Cardaminopsis arenosa* (L.) Hayek *a simplex* (Neilr.) Hayek;
Sisymbrium arenosum L. s. str.]

Estonia orientalis, Nõo khk., Vapramäe raudtee peatuskoha juurest heinamaalt.

Estonia orientalis, parish of Nõo, in a meadow near the Vapramäe railway station.

25. V. 1933.

leg. V. Sirgo.

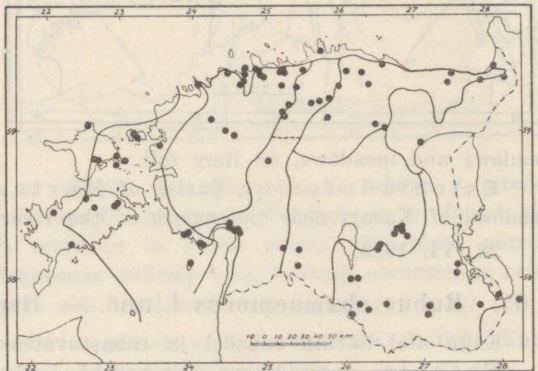
62. *Berteroa incana* (L.) De Candolle. — Kogelejarohi.

[*Alyssum incanum* Linné; *Farsetia incana* R. Brown.]

Antropohoorse liigina levimas kogu alal, eriti raudteede piirkonnas — raudteetammide nõlvadel, teeservadel, kinkudel, liivanurmedel, jäätmaadel; liivapinnasel ka põld-umbrohuna.

Estonia media, Kambja khk., Haaslava lähedal liivasel jäätmaal.

As an anthropochore species it is spreading over the whole area, especially in the vicinity of railways — on the slopes of railroad embankments, along the roads, on hillocks, in sandy fields and waste places; on sandy soil also as weed.



Estonia media, parish of Kambja, near Haaslava in a sandy fallow field.

VII. 1932.

leg. V. Sirgo.

63. *Parnassia palustris* Linné. — Ädal-lill.

Kogu alal soistel niisketel niitudel, puisniitudel ja lodudes; puudub kohati.

Estonia media, Emajõe lual Tartu lähedal, pillatult *Carex elata* ühingus turbasel pinnal; pH 5,9. Saatjad (Companions): *Carex elata*, *C. lasiocarpa*, *Menyanthes trifoliata*, *Caltha palustris*, *Cardamine pratensis*.

Throughout the whole area in swampy moist meadows, woody meadows and marshes; not found in certain districts.

Estonia media, in a flood meadow of the river Emajõgi sporadically in the *Carex elata* association in peat-soil.

5. VIII. 1932.

leg. V. Sirgo.

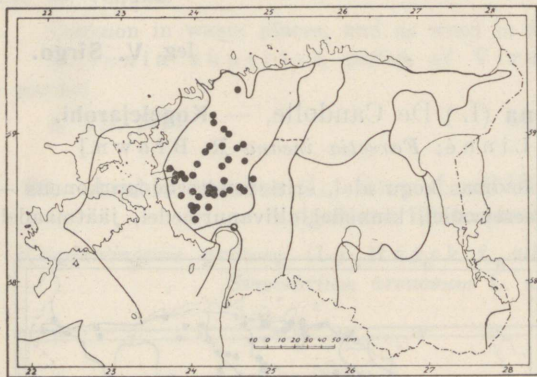
64. *Sanguisorba officinalis* Linné. — Harilik punanupp.

[*Poterium officinale* (L.) Bentham et Hooker.]

Peaagu eranditult Loode-Eesti valdkonna (Einf) niisketel, lubjarikastel puisniitudel ja niitudel.

Estonia inferior, Martna khk., Kasari luha niiskel, lubja-

kal niidul Laiküla jõe suudme lähedal, Suure-Rõude Aru-Mardi talust 0,5 km kagus. Saatjad (Companions): *Carex disticha*, *Agrostis vulgaris*, *Caltha palustris*, *Geum rivale*, *Comarum palustre*, *Filipendula ulmaria*, *Myosotis palustris*.



Almost exclusively in the NE part of Estonia in moist woody

meadows and meadows, on limy soil.

Estonia inferior, parish of Martna, on the moist limy flood meadows of Kasari near the mouth of the river Laiküla.

28. VI. 1933.

leg. E. Sits.

65. *Rubus chamaemorus* Linné. — Harilik murakas, kaarel.

Kogu alal harilik rabadel ja rabastuvates männimetsades.

Estonia maritima borealis, Tallinn, Nõmme lähedalt Valdeki rabast.

Common over the whole area in bogs and boggy pine-woods.

Estonia maritima borealis, Tallinn, near Nõmme in the bog of Valdeki.

25. V. ja 18. VIII. 1933.

leg. V. Sirgo.

66. *Rubus saxatilis* Linné. — Lillakas.

Kogu alal harilik kuuse-, sega- ja lodumetsades.

Estonia media, Tartu, Jänese lähedal niiske kuusemetsa all, hulgi.

Common over the whole area in fir forests, mixed woods and marsh-woods.

Estonia media, near Jänese in a moist fir forest, cop.

3. ja 29. VII. 1934.

leg. K. Eichwald.

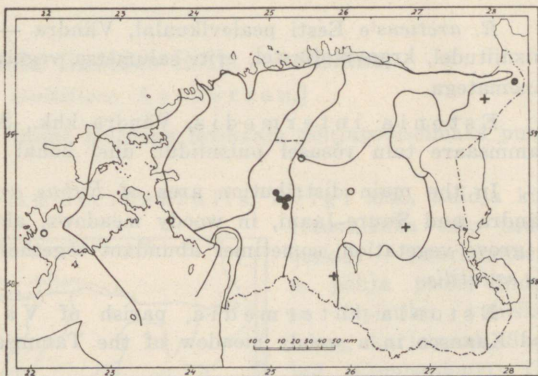
67. *Rubus arcticus* Linné. — Soomurakas, mesimurakas.

Omab käesoleval ajal pidevama subreliktse iseloomuga levikuala Vahe-Eestis, Vändra ja Suure-Jaani khk. piiril, kus liigi eelistatud asukohtadeks on soised puisniidud ja niidud. Edasi on kogu alal rida ajutise iseloomuga leiukohti (+), kus taim lühema või pikema püsi järel on kadunud, ning teisi, enamikus vanemaid leiukohti, mida uuemal ajal ei ole sedastatud (o).

Estonia intermedia, Suure-Jaani khk., Kaansoo lähedal

soises, rabastuvas männikus, kohati rohkesti. Saatjad (Companions): *Calamagrostis lanceolata*, *Peucedanum palustre*, *Vaccinium vitis idaea*, *Vaccinium myrtillus*, *Succisa pratensis*, *Sphagnum subbicolor*, *S. recurvum*.

Found at present in a more or less continuous distribution area as a subrelict in *Estonia intermedia* on the



boundary of the parishes of Vändra and Suure-Jaani where it prefers swampy meadows and moist woody meadows. Further it is found here and there over the whole territory in places where the plant persists for some time and then disappears entirely (+). Certain occurrences referred to by older authors have not been verified in recent years (o).

Estonia intermedia, parish of Suure-Jaani, near Kaansoo in boggy, moist pine-wood, sporadically abundant.

5. VI. 1931.

leg. K. Eichwald.

**68. *Rubus arcticus* L. *lusus albiflorus* (Turcz. 1838) Focke. —
Valgeõiene soomurakas, v. mesimurakas.**

L. Laestadius'e poolt kirjeldatud valgeõiene var. *leuciticus* omab kroonlehtedest pikemaid tupplehti; käesoleval juhul on see ümberpöördukt — kroonlehed on pikemad ja õied üldse liigi tüübile vastavad. Kroonlehtede värv on peaaegu täiesti valge, veidi roosakate soontega.

Estonia intermedia, Suure-Jaani — Vändra khk., piiril, Pilliroo talu lähedal soises segametsas hõreda kogumikuna; samas Kargussaare talu lähedal salumetsa raiesmikul pillatult.

The white-flowered var. *leuciticus* described by L. Laestadius has sepals longer than petals. In the present case the relations are reverse: the petals are longer and the flowers correspond to the type. The petals are almost entirely white, only the veins are slightly pinkish.

Estonia intermedia, on the border of the parishes of Suure-Jaani and Vändra, near the Pilliroo farm in a swampy mixed wood as a sparse colony; at a short distance from the Kargussaare farm in a grove clearing, sporadical.

14.—15. VI. 1933.

leg. K. Eichwald.

69. *Rubus arcticus* L. $\times$ *saxatilis* L.

[*R. castoreus* Laestadius.]

R. arcticus'e Eesti pealevikualal, Vändra — Suure-Jaani khk., kohati puisniitudel, kraavikallastel, eriti salumetsa vegetatsioonis, vahel hulgi, koos vanematega.

Estonia intermedia, Vändra khk., Suurejõe ja Kaansoo vahel Tammsaare talu võsasel puisniidul, ühel kohal kogumikuna.

In the main distribution area of *Rubus arcticus* in the parishes of Vändra and Suure-Jaani, in woody meadows, along ditches, but especially in grove vegetation, sometimes abundant together with *Rubus arcticus* and *R. saxatilis*.

Estonia intermedia, parish of Vändra, between Suurejõe and Kaansoo in a woody meadow of the Tammsaare farm as a colony.

13. VI. 1933.

leg. K. Eichwald.

70. *Trifolium fragiferum* Linné. — Randistikhein.

Nõrgalt halofüüt, Eestis vaid saartel ja harva mandri läänerannikul eriti salinise vöötme ülemises osas koos *Festuca rubra*, *Centaurium erythraea*, *Plantago maritima* jt.

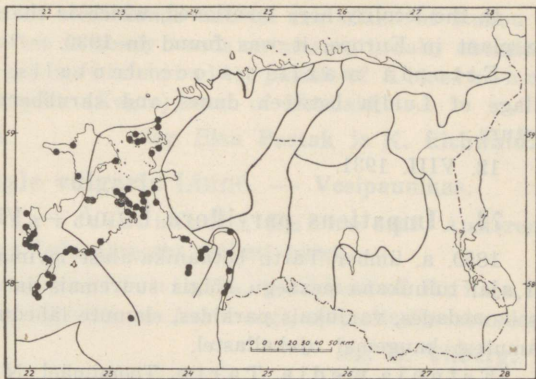
Estonia maritima occidentalis, Kihelkonna khk., Austla külast lõunas asuva Rooparahu randniidul, kohati hulgi.

Feebly halophyte; in Estonia only on the islands and seldom on the western coast of the mainland, especially in the higher part of the saline belt together with *Festuca rubra*, *Centaurium erythraea*, *Plantago maritima* and others.

Estonia maritima occidentalis, parish of Kihelkonna, in the salt meadow of Rooparahu south of the village of Austla, sporadically abundant.

16. VIII. 1933.

leg. B. Saarsoo.



70-a. *Trifolium fragiferum* Linné. — Randistikhein.

Litorale heademeesteense, Pärnu, mudaravila kohalt mereranna roostikust, pillatult.

Litorale heademeesteense, Pärnu, on the red-bank of the coast, sporadical.

7. VIII. 1933.

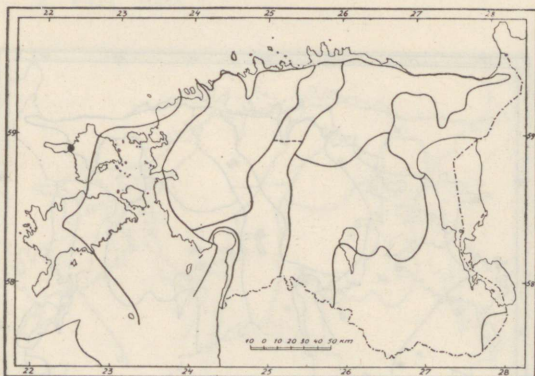
leg. V. Knuut.

71. *Radiola linoides* Roth. — Pisilina.

[*R. multiflora* Ascherson.]

Antud kohal, mis on taime Euroopa levikuala põhjapoolseimaks punktiks, leitud a. 1930.

Estonia maritima occidentalis, Reigi khk., Luidja küla



Haavalõuka talu tuuleveskist paarkümmend m põhja poole, luidete ja lepestiku vahelises lohus, karjamaal. Saatjad (Companions): *Carex Goodenowii*, *Festuca ovina*, *Agrostis vulgaris*, *Trifolium repens*, *Gentiana amarella* *axillaris, *Plantago maritima*, *Sagina nodosa*, *S. procumbens*, *Ranunculus acer*, *Mentha arvensis*, *Poten-*

tilla anserina, *Leontodon autumnalis*.

In the locality here mentioned, which is the northernmost occurrence of the plant in Europe, it was found in 1930.

Estonia maritima occidentalis, parish of Reigi, in the village of Luidja between dunes and shrubbery in a depression on a pasture.

12. VIII. 1931.

leg. G. Vilberg.

72. *Impatiens parviflora* Linné. — Väikseõiene lemmalts.

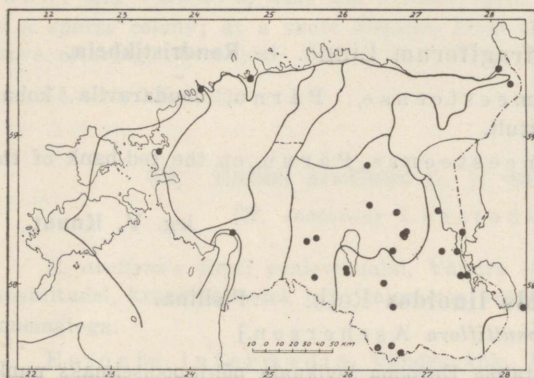
1850. a. ümber Tartu botaanika-aiast levima hakanud; esineb käesoleval ajal tulnukana peaaegu kõigis suuremais ja paljudes vähemais keskustes — aedades, varjukais parkides, elamute läheduses, harvemini ka inimeste elamutest kaugemal ojakallastel.

Estonia media, Tartu, Toomimäel, N nõlval haavakliiniku taga, vahtrate ja pärnade all, hulgi.

About 1850, it began to spread from the Tartu Botanical Garden and

is nowadays to be found in nearly all the larger as well as many of the smaller centres — in gardens, shady parks, near human settlements, less frequently at some distance from human settlements along banks of brooks.

Estonia media, Tartu, on the northern slope of Toomimägi under maples



and lime-trees, abundant.

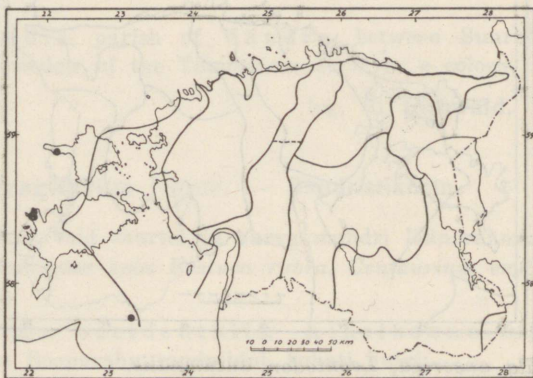
8. IX. 1933.

leg. Elsa Pastak.

73. *Hydrocotyle vulgaris* Linné. — Vesipaunikas.

Saarte lääneosas ning Ruhnu (Emoc) märke ja soisel pinnasel, sageli varjuka metsa all samblal, harilikult hulgi.

Estonia maritima occidentalis, Kihelkonna khk., Harilaiust idas asuva Sarapiku (Kogre) järve kaldalt.



In the western parts of the islands and on the island of Ruhnu on wet and swampy ground, often in shady woods on mosses, usually abundant.

Estonia maritima occidentalis, parish of Kihelkonna, on the banks of Lake Sarapiku (Kogre), east of Harilaid.

16. ja 21. VII. 1933.

leg. Elsa Pastak ja K. Eichwald.

73-a. *Hydrocotyle vulgaris* Linné. — Vesipaunikas.

Estonia maritima occidentalis, Ruhnu saar, Austerengi heinamaa põhjaserval asuva lodu ääresas, kohati hulgi.

Estonia maritima occidentalis, the island of Ruhnu, on the border of a marsh in a meadow at Austerengi, sporadically abundant.

22. VII. 1932.

leg. G. Vilberg.

74. *Chaerophyllum aromaticum* Linné var. *longipilum* Thellung.

— Lõhnav varesputk e. lõhnav koeraköömen.

Eesti mandril kohati varjukais sarapikes, lepikuis, kaldavõsastikes ja lehtmetsa-saludes.

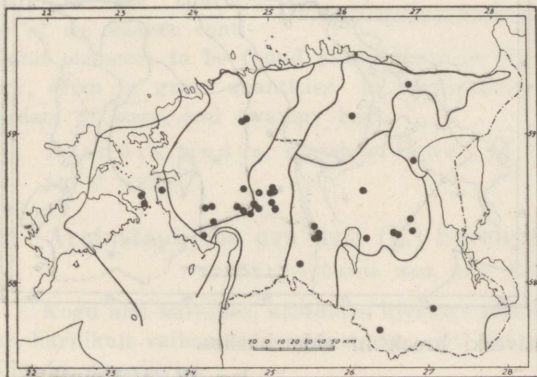
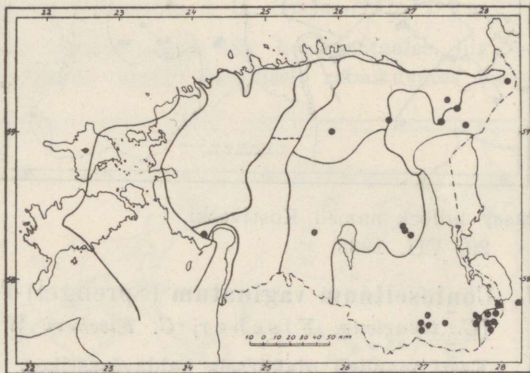
Estonia media, Viljandi lähedal Uueveski orus, niiskes võsastikus.

On the mainland sporadically in shady hazel-woods, groves, alder-bushes and shrubberies along banks.

Estonia media, near Viljandi in the valley of Uueveski, in a moist shrubbery.

2. VIII. 1933.

leg. W. J. Reinthal.



75. *Pimpinella major* (L.) Hudson var. *vulgaris* (Moritzi) Thellung. — Suur näär.

[*P. magna* subsp. *vulgaris* Gaudin.]

Puisniitudel, jõgede ja ojade äärseis võsastikes.

Estonia media, Viljandi lähedal, Kleinhofi niiskes lehtmetsas.

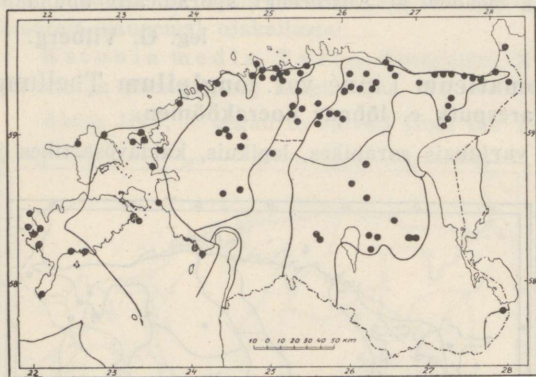
In woody meadows and in shrubberies along banks of brooks and rivers.

Estonia media, near Viljandi in Kleinhofi in a moist grove.
29. VII. 1933. leg. W. J. Reinthal.

76. *Seseli libanotis* (L.) Koch subsp. *eu-libanotis* Thellung. — Harilik põdrajuur.

[*Athamanta libanotis* L. s. str.; *Libanotis montana* auct. s. str.]

Kinkudel, nõlvadel, teeservadel, kuivadel niitudel, eriti mandri põhjaosas; Lõuna-Eestis lubjarikkamail moreenialadel.



Estonia media, Viljandi lähedal, kuival „Köstiveski“ rohtunud kingul.

On hillocks, hill-sides, along roadsides, in dry meadows, especially in the northern part of the mainland; in southern Estonia in moraine districts rich in lime.

Estonia media, near Viljandi on the slopes of a dry

grassy hillock named Köstiveski.

20. VII. 1933.

leg. W. J. Reinthal.

77. *Conioselinum vaginatum* (Sprengel) Thellung. — Putk-köömen.

[*C. tataricum* Fischer, *C. Fischeri* Wimmer et Grab.]

Eesti mandril ojaäärseis kaldavõsastikes, varjukates uhtlamm-metsades, sageli koos *Alnus incana*'ga.

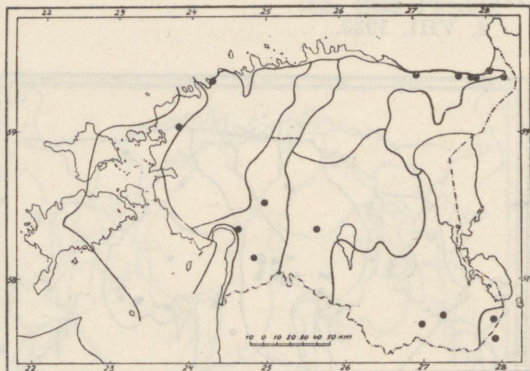
Estonia media, Viljandi lähedal „Köstiveski“ oja ääres lepikus.

On the mainland in thickets along the banks of brooks, in shady riverside woods, often together with *Alnus incana*.

Estonia media, near Viljandi, on the banks of the Köstiveski brook in alder-bushes.

25. VII. 1933.

leg. W. J. Reinthal.



78. *Ledum palustre* Linné. — Kail, sookail.

Kogu alal rabades ja soorabades mätastel; moodustab rabastuvates männimetsades ning rabade servaosades sageli suuri *Ledum palustre* ühingu kogumikke.

Estonia media, Äksi khk., Sootaga Pupastvere küla juures asuva raba serval männikus, Kalli talu kohal. Saatjad (Companions): *Pinus silvestris*, *Calluna vulgaris*, *Rubus chamaemorus*, *Vaccinium vitis idaea*, *Vaccinium uliginosum*, *Empetrum nigrum*, *Andromeda polifolia*, *Betula nana*, *Eriophorum vaginatum*, *Sphagnum* sp.

Over the whole area in peat-bogs and boggy swamps; in moory pine-woods and on borders of bogs, it often forms large colonies (*Ledum palustre* association).

Estonia media, parish of Äksi, in a pine-wood near the bog of Pupastvere.

11. VI. 1930.

leg. H. Salasoo.

79. *Chamaedaphne calyculata* (L.) Moench. — Hanevits.

[*Lyonia calyculata* R. Ch. b., *Andromeda c.* L., *Cassandra c.* Don:]

Puudub Eesti lääneosas, omades seega ida kontinentaalse liigi iseloomu; esineb eriti mandri idaosas sageli massiliselt rabastuvates männimetsades, rabadel ja rabaservadel.

Estonia media, Äksi khk., Pupastvere rabas. Saatjad (Companions): *Andromeda polifolia*, *Empetrum nigrum*, *Oxycoccus palustris*, *Ledum palustre*, *Betula nana*.

Lacking in the western parts of Estonia; has the character of an eastern continental element; to be found particularly in the eastern part of the territory, often in great quantities, in boggy pine-woods, peat-bogs, on the borders of bogs, and swampy bogs.

Estonia media, parish of Äksi, in the bog of Pupastvere.

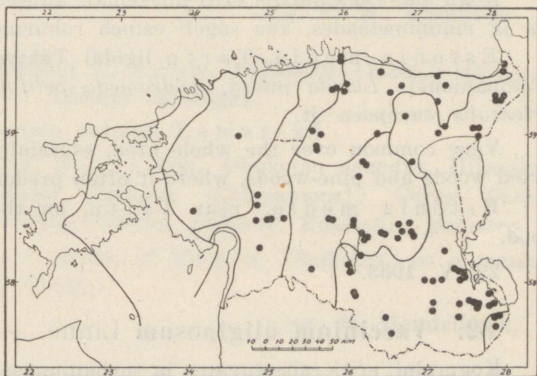
14. V. 1931.

leg. H. Salasoo.

80. *Arctostaphylos uva ursi* (L.) Sprengel. — Leesikas, seapohl.

[*Arbutus uva ursi* L.]

Kogu alal kuivades, hõredates liivastes männikutes, siseluidetel, nõmmedel, harilikult vaibandeid moodustades, eriti peale rohurinde hävimist metsapõlemise tagajärjel.



Estonia maritima occidentalis, Kihelkonna khk., Viidu kohal Saaremaa keskkõrgendiku nõlval männimetsas.

Over the whole area in dry, sandy sparse pine-woods as well as on inland dunes and heaths usually in patches, especially after the destruction of the grass-layer by fire.

Estonia maritima occidentalis, parish of Kihelkonna, near Viidu in a pine-wood.

28. V. 1933.

leg. B. Saarsoo.

80-a. *Arctostaphylos uva ursi* (L.) Sprengel. — Leesikas, seapohl.
[*Arbutus uva ursi* L.]

Estonia maritima borealis, Keila khk., Nõmme ümbruses Valdeki raba kohal männimetsas.

Estonia maritima borealis, parish of Keila, in the neighbourhood of Nõmme, in a pine-wood near the bog of Valdeki.

15. VI. 1933.

leg. V. Sirgo.

81. *Vaccinium myrtillus* Linné. — Mustikas.

[*Myrtillus nigra* Gilibert.]

Kogu alal väga harilik eriti niiskemais kuusemetsades, kuuse-segametsades ja männimetsades, kus sageli esineb rohurindes valitseva liigina.

Estonia media, Tartu ligidal Tähtvere metsa serval. Saatjad (Companions): *Luzula pilosa*, *Andromeda polifolia*, *Vaccinium uliginosum*, *Trientalis europaea* jt.

Very common over the whole area, especially in moist fir-forests, fir-mixed woods and pine-woods, where it often predominates in the grass-layer.

Estonia media, near Tartu, on the skirts of the Tähtvere wood.

29. V. 1933.

leg. H. Salasoo.

82. *Vaccinium uliginosum* Linné. — Sinikas, joovikas.

Kogu alal, eriti rabastuvates ja turbapinnasega männimetsades, paiguti ka kuusemetsades ja kuuse-segametsades ning rabastuvates soodes ja rabaservadel.

Estonia media, Äksi khk., Pupastvere raba serval. Saatjad (Companions): *Ledum palustre*, *Rubus chamaemorus*, *Andromeda polifolia*, *Chamaedaphne calyculata*, *Carex chordorrhiza*, *Betula nana*, *Eriophorum vaginatum* jt.

Over the whole area, especially in boggy pine-woods on turf-ground, sometimes also in fir-forests and fir-mixed woods, in boggy swamps and on the margins of bogs.

Estonia media, parish of Äksi, on the edge of the Pupastvere bog.

11. VI. 1933.

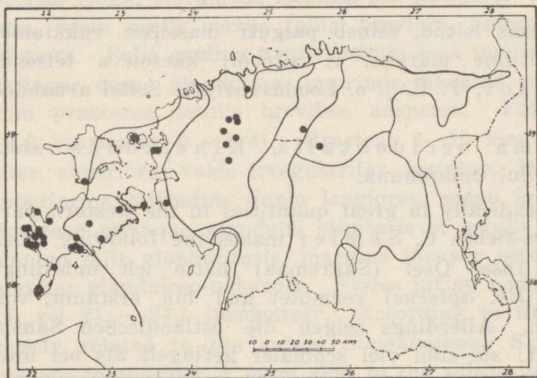
leg. H. Salasoo.

83. *Teucrium scordium* L. subsp. *palustre* (Lam.) Gams. —

Lõhnav tarinõges.

[*Teucrium palustre* Lamarck.]

Lääneosa lubjaaladel kraavides, niitudel, randniitudel, sageli hulgi hõredas taimkattes, ka ajutiste üleujutuste piirkondades.



Estonia inferior, Hageri khk., oja kaldal, üleujutataval alal.

In the lime-district of the western part of the area in ditches, meadows, frequently abundant in sparse vegetation, also in places temporarily flooded.

Estonia inferior, parish of Hageri, on the flooded banks of a brook.

15. VIII. 1921.

leg. P. W. Thomson.

83.a. *Teucrium scordium* L. subsp. *palustre* (Lam.) Gams.

— Lõhnav tarinõges.

[*Teucrium palustre* Lamarck.]

Estonia inferior, Rapla khk., Ohukotsu asundus, Hiienurme talu lual, kohati kogumikuna. Saatjad (Companions): *Carex Oederi*, *Carex disticha*, *Mentha arvensis*, *Galium palustre*, *Equisetum palustre*.

Estonia inferior, parish of Rapla, Ohukotsu, on a meadow of the Hiienurme farm in colonies.

17. VIII. 1934.

leg. H. Hendrikson.

84. *Glechoma hederacea* L. subsp. *glabriusculum* (Neilr.) Gams.

— Maaajalg, kassiratas.

[*Glechoma hederacea* L., *Nepeta glechoma* Benth.]

Kogu alal väga harilik niitudel, puisniitudel, võsastikes, jõe- ja oja-kallastel, teeservadel, aedade ääres.

Estonia media, Tartu lähedal Tähtvere väljal, koos *Viola arvensis*'ega.

Common throughout the whole area in meadows, woody meadows, shrubberies, on banks of brooks and rivers, along roadsides, by fences.

Estonia media, Tähtvere near Tartu, together with *Viola arvensis*.

23. V. 1931.

leg. V. Sirgo.

**85. *Rhinanthus major* Ehrh. var. *agrarius* (Semler) Soó. —
Põld-robihein.**

[*Alectorolophus agrarius* Semler, *A. major* (Ehrh.) Rchb. subsp. *agrarius* Semler = subsp. *major* (Ehrh.) Hayek f. *agrarius* (Semler) Hayek.]

Seni Saaremaa lääneosas leitud, esineb paiguti massilise rukkiumbrohuna. C. Semler'i kriitiline märkus, v. allpool; käesoleva teisendi kohta vrd. ka Th. Nenjukov, T. Ü. j. o. Loodusuurijate Seltsi aruanded XXXIV, 2 (1927), lk. 155.

Estonia maritima occidentalis, Kihelkonna khk., Kihelkonna lähedal rukkipõllul umbrohuna.

Up till now found sporadically in great quantities in the western part of Saaremaa as weed in rye-fields. C. Semler makes the following brief critical remark: „auf der Insel Ösel (Saaremaa) hätte ich unbedingt *Alectorolophus apterus* (= *Rh. apterus*) vermutet und bin erstaunt, von dort *Al. agrarius* zu sehen. Allerdings zeigen die estländischen Samen etwas andere Beschaffenheit: sie sind viel schmäler geflügelt als bei uns, in Bayern“. Also Th. Nenjukov, T. Ü. j. o. Loodusuurijate Seltsi aruanded XXXIV, 2 (1927), p. 155.

Estonia maritima occidentalis, parish of Kihelkonna, as weed in a rye-field.

13. VII. 1933.

leg. A. Üksip.

det. Th. Nenjukov, teste C. Semler.

**86. *Rhinanthus rumelicus* Velen. subsp. *osiliensis* Ronniger
et Saarsoo. — Saaremaa robihein.**

Käesolev *Rh. rumelicus*'e [= *Alectorolophus rumelicus* (Vel.) Borbás] uus rass Saaremaalt, mille originaaldiagnoos (v. allpool) K. Ronniger'ilt ilmus: Fedde, Repertorium specierum novarum regni vegetabilis, XXXV, on Ronniger'i järgi kõige lähedam sama liigi alaliigile *Simonkaianus* Soó. Väga põhjendatult peab C. Semler (kirjalikult, v. allpool) teda lähedaks alaliigile *abbreviatus* Soó [*Alectorolophus abbreviatus* (Murb.) Maly; *A. rumelicus* subsp. *abbreviatus* Maly].

Estonia maritima occidentalis, Kihelkonna khk., Lümanda Suurissoos, Sutru metsa ääres, allikarikastel kohtadel *Schoenus ferrugineus* — *Pinguicula alpina* ühingus. Saatjad (Companions): *Equisetum palustre*, *Carex Davalliana*, *Carex limosa*, *Carex dioeca*, *Schoenus ferrugineus* × *nigricans*, *Eriophorum latifolium*, *Sesleria *uliginosa*, *Molinia coerulea*, *Briza media*, *Phragmites communis*, *Juncus subnodulosus*, *Tofieldia calyculata*, *Orchis incarnatus*, *Orchis Traunsteineri*, *Helleborine palustris*, *Gymnadenia odoratissima*, *Centaurium erythraea*, *Menyanthes trifoliata*, *Drosera anglica*, *Linum catharticum*, *Parnassia palustris*, *Primula farinosa*, *Potentilla erecta*, *Pedicularis palustris*, *Succisa pratensis*.

The present *Rhinanthus rumelicus* [= *Alectorolophus rumelicus* (Vel.) Borbás] is a new race found in Saaremaa. The original diagnosis was made by K. Ronniger in: Fedde, Repertorium specierum

novarum regni vegetabilis, XXXV: „Caulis 20—50 cm altus, nigro-violaceo-lineolatus, ab ima basi usque ad apicem glanduloso-pilosus; pili glanduliferi pluricellulares, longi, basin versus laxe, apicem versus dense dispositi. Ramorum paria 2—5 (rarissime tantum singula vel 6—9), brevina, 1—10 cm tantum longa, plerumque sterilia, sed nunquam deficientia. Internodia numerosa, basin caulis versus foliis breviora, apicem versus iis aequilonga vel longiora. Folia caulina angustissima, 3—4 mm lata (rarissime 2 vel 5 mm), utrinque dense glandulosa, imprimis margine et subtus ad nervum medianum praeterea setulis brevibus adpersa. Foliorum intercalarium paria 1—3 (rarissime 0 vel 4). Bractee 8—10 mm latae, inferiores subregulariter, superiores valde irregulariter dentatae. Dentes inferiores bractearum superiorum latitudine duplo longiores, saepe in aristam brevem protracti. Bractee utrinque glandulis stipitatis et setulis brevibus adpersae. Calyx omnino pilis glanduliferis, margine insuper setulis obtectus. Corolla dense breviter glanduloso-puberula. Flores infimi nodo 16.—20. (rarissime 12.—15. vel 21.—24.) insidentes“. According to the above author, it is most closely related to the subsp. *Simonkaianus* Soó. C. Semler has good reasons to consider it more akin to the subsp. *abbreviatus* Soó [= *Aleatorolophus abbreviatus* (Murb.) Maly; *A. rumelicus* subsp. *abbreviatus* Maly]. C. Semler writes: „zahlreiche, gedrängte Internodien, relativ reich verzweigt, öfter mehre Interkalarblattpaare, schmale Blätter, spätere Blütezeit“.

Estonia maritima occidentalis, parish of Kihelkonna, in Suurissoo near Lümada, close by the Sutrumets wood, on tracts abounding in springs in the *Schoenus ferrugineus* — *Pinguicula alpina* association.

30. VII. ja 20. VIII. 1933.

leg. B. Saarsoo.

87. *Pinguicula vulgaris* Linné. — Harilik võipätakas, libeleht.

Kogu ajal enam-vähem lubjapinnasega niisketel kuni soistel niitudel ja puisniitudel.

Estonia maritima occidentalis, Kihelkonna khk., Kuusnõmme — Atla tee ääres niiskes rannalähedases männikus.

Over the whole area on more or less calcareous ground in moist and swampy or woody meadows.

Estonia maritima occidentalis, parish of Kihelkonna, along the road of Kuusnõmme — Atla in a moist pine-wood near the sea-coast.

20. VI. 1932.

leg. Elsa Pastak.

88. *Pinguicula alpina* Linné. — Alpi võipätakas.

[*P. brachyloba* Ledebour.]

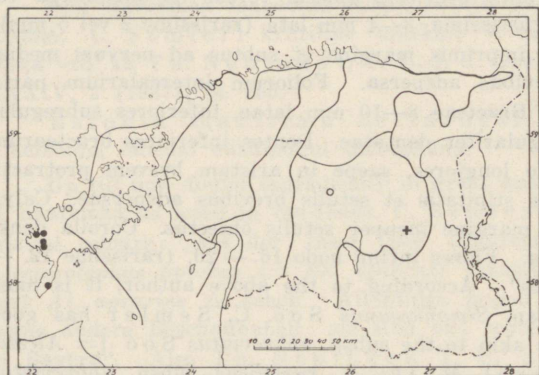
Käesoleval ajal esineb vaid Saaremaa lääneosas lubjarikastel alliksoodel, harilikult hulgi *Schoenus ferrugineus*'e ühingus. Eestis esmakordselt leitud Tähtvere asunduse kohalt Tartu lähedal (German 1806),

kus liik püsis kuni ala kultiveerimiseni a. 1892 (+). — Mandrilt mõned vanemad leiukohaandmed, mille tõendusmaterjal puudub (O).

Estonia maritima occidentalis, Kihelkonna khk., Kuusnõmme Bioloogiajaamast kirdes asuvas soos, hulgi.

Nowadays found only in the western part of Saaremaa in calcareous

swamps abounding in springs, usually abundant in the *Schoenus ferrugineus* association. Was observed for the first time in Estonia in Tähtvere near Tartu (German 1806), where it persisted till the place was cultivated in 1922 (+). — There are some older data regarding the mainland, but the material to verify them is lacking (O).



Estonia maritima occidentalis, parish of Kihelkonna, NE of the Biological Station of Kuusnõmme in a swamp, abundant.

6. VI. 1932.

leg. Juta Rebane.

89. *Lonicera coerulea* L. var. *altaica* Sweet. — Taevassinine kuslapuu, portsmari.

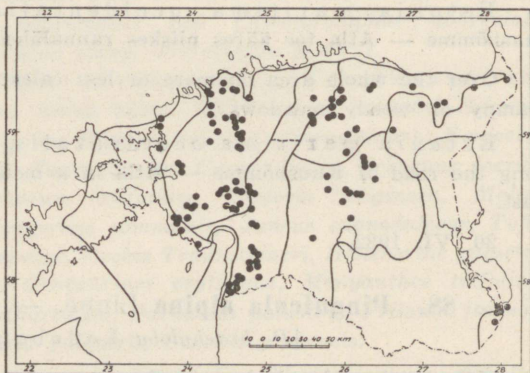
[*L. altaica* Pallas p. p.; *L. Pallasii* Ledebour.]

Mandri lubjarikkamail aladel, eriti lääneosas niisketel puisniitudel, sega- ja lodumetsades.

Estonia sarmatica, Petseri-Irboska raudtee ääres, Liivamäe ja Vilo peatuskoha vahel.

On the mainland, in districts with calcareous subsoil, especially in the western parts in moist woody meadows, mixed woods and marshy woods.

Estonia sarmatica, along the Petseri-Irboska railway line, between the stations of Liivamäe and Vilo.



29. V. 1933.

leg. A. Vaga.

90. *Campanula persicifolia* L. — Suureõiene kellukas, kurekatel.

Varieeruv liik; käesolev materjal koosneb kolmest vormist: suurem osa on f. *levicaulis* (Beck), vars ja lehed paljad; üksikud f. *hispida* (Lej.) Beck — alumised lehed ja varre alumine osa lühikarvased; osa f. *dasycarpa* Kit. (var. *eriocarpa* Mert. et Koch) — tupp valgekarvane.

Sage peaaegu kogu alal — loodudel, kuivadel puisniitudel, arudel, metsades ja metsaservadel.

Estonia intermedia, Ambla khk., Jäneda lähedal segametsas.

A varying species; the material at hand consists of three forms: most of it represents f. *levicaulis* (Beck), with glabrous stalk and leaves; some specimens are f. *hispida* (Lej.) Beck, the lower leaves and the lower part of the stalk being pubescent; one part is f. *dasycarpa* Kit. (var. *eriocarpa* Mert. et Koch), the calyx of this form being pubescent.

Frequent almost over the whole territory — in alvars, meadows, woods and on skirts of woods.

Estonia intermedia, parish of Ambla, in mixed wood near Jäneda.

18. VIII. 1933.

leg. A. Miljan.

91. *Antennaria dioeca* (L.) Gaertner f. *borealis* Camus. — Kassikäpp.

[= f. *hyperborea* G. Don; *Gnaphalium dioecum* Linné.]

Kogu alal väga harilik liiva-, savi- ja rühapinnasega kuivadel kinkudel, puisniitudel, karjamaadel, teeservadel, männikutes. Eriti ohtralt loodudel, kus sageli esineb ka enam-vähem suurte puhtate laikudena.

Estonia inferior, Nissi khk., Riisipere raudteejaamast kirdes asuva männiku hõredamail kohtadel, laiguti.

Very common over the whole territory on dry hillocks, in woody meadows, in pastures along roadsides, in pine woods, on sand, clay and rihksoil. Especially abundant on alvars where it often occurs in fairly large clean patches.

Estonia inferior, parish of Nissi, in a pine-wood NE of the Riisipere station.

5. VII. 1933.

leg. L. Sepp.

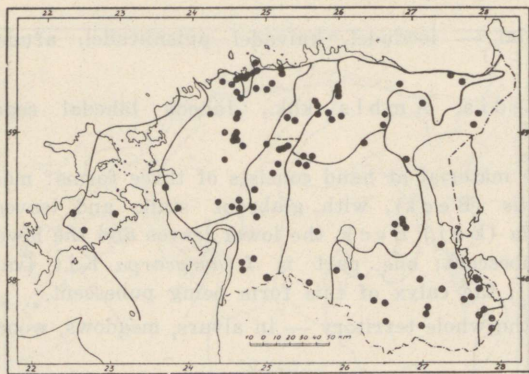
92. *Centaurea phrygia* L. subsp. *austriaca* (Willd.) Gugler. — Austria jumikas.

[*C. austriaca* Willd.; *C. phrygia* L. Fl. Suec.]

Aasadel, niitudel, puisniitudel, metsaservadel ja kuuse-segametsa raies-
tikel, eriti oosidel, kohati hulgi.

Estonia inferior, Ambla khk., Anisti asunduse juures, Jäneda-Vulbi vallseljaku lõpul. Saatjad (Companions): *Betula verrucosa*, *Populus tremula*, *Pinus silvestris*, *Calamagrostis arundinacea*, *Calamagrostis epigeios*, *Melica nutans*, *Melampyrum nemorosum*, *Geranium sanguineum*,

Lathyrus pisiformis, *Convallaria majalis*, *Solidago virga aurea*, *Trifolium montanum*, *Helianthemum vulgare*.



12. VIII. 1934.

leg. J. Lunts.

**93. *Setaria viridis* (L.) P. Beauv. var. *reclinata* (Vill.) Volkart.
— Roheline kukeleib.**

Antropohoorse liigina kohati prügil, teeservadel, aedades, liivastel põldudel umbrohuna.

Estonia orientalis, Võnnu khk., Järvelja põllul, Tartu Ülikooli õppemetskonnas.

As an anthropochore species sporadically in waste ground, along roadsides, in gardens, as weed in sandy fields.

Estonia orientalis, parish of Võnnu, in Järvelg in a field.

29. VII. 1933.

leg. E. Lepik.

**93-a. *Setaria viridis* (L.) P. Beauv. var. *reclinata* (Vill.) Volkart.
— Roheline kukeleib.**

Estonia orientalis, Otepää khk., Päidla, Ilusa talu liivasel odrapõllul, rohkesti.

Estonia orientalis, parish of Otepää, Päidla, in a sandy corn-field, abundantly.

7. VIII. 1934.

leg. K. Eichwald.

94. *Milium effusum* Linné. — Mets-kukeleib.

Kohati sage varjukais, huumusrikkais kuuse- ja segametsades, eriti *Hepatica triloba* — *Pulmonaria officinalis*'e ühingus.

Estonia orientalis, Võnnu khk., Kastre-Peravald, Tartu ülikooli õppemetskonna segametsas.

Sporadically frequent in shady fir-forests and mixed woods, especially in the *Hepatica triloba* — *Pulmonaria officinalis* association.

Estonia orientalis, parish of Võnnu, in the mixed wood at Kastre-Peravalla.

19. VI. 1931.

leg. E. Lepik.

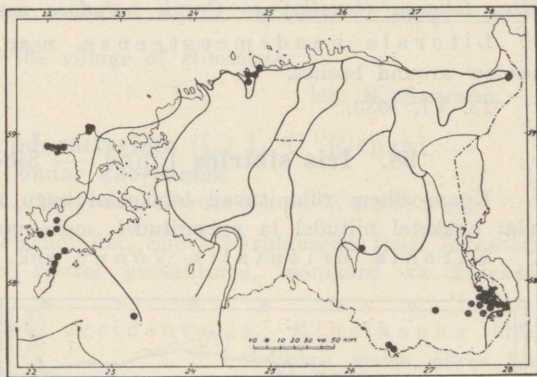
95. Koeleria glauca (Schkuhr) De Candolle. — **Vesihaljas haguhein.**
[*Poa glauca* Schkuhr.]

Omab mitut võrdlemisi isoleeritud levikuala rannikuil ja mandri kaguosas, kus esineb luidetel, liivanurmedel ja kuivades liivastes männimetsades. Käesolev, eriti pöörispeade värvilt varieeruv materjal on väga lähedane selle liigi teisendile *intermedia* (Ahlquist) Fries, mis on tüüpiline luitevorm, kuid üleminekutega seoses ka sisemaa vormidega [vrd. O. Holmberg, Skandinaaviens flora, Häfte 2, 172 (1926)].

Estonia maritima occidentalis, Anseküla khk., Järve luidetel hulgi *Festuca polesica* ühingus, koos *Dianthus arenarius*'ega.

Occurs in many relatively isolated distribution areas on the coast and in the south-eastern

part of the mainland where it is to be found on dunes, on sandy ground and in dry sandy pine-woods. The material at hand which varies considerably, especially as regards the colour of the panicles, is closely related to the var. *intermedia* (Ahlquist) Fries of this species, which is typical of dunes. Our material



resembles in different ways certain mainland forms. [To compare: O. Holmberg, Skandinaaviens flora, Häfte 2, 172. (1926).]

Estonia maritima occidentalis, parish of Anseküla, abundant on the dunes of Järve in the *Festuca polesica* association together with *Dianthus arenarius*.

27. VI. 1933.

leg. A. Tomson.

96. Eriophorum polystachyum Linné. — **Ahtalehine villpea.**
[*E. polystachion* α L., *E. angustifolium* Roth.]

Kogu alal harilik ning sageli hulgi kraavides, soodes, niisketel niitudel ning puisniitudel, ka lodudes.

Estonia inferior, Keila khk., Saue lähedal ajutistes, suvel kuivavates lompides, lubjapinnasel.

Common throughout the whole area and often abundant in ditches, swamps, moist or woody meadows and marshes.

Estonia inferior, parish of Keila, on calcareous soil near Saue, in pools drying up in summer.

29. V. ja 16. VI. 1933.

leg. A. Üksip.

97. *Paris quadrifolia* Linné. — Ussilakk, hooramari.

[*Paris quadrifolius* L.]

Kogu alal harilik lehtmetsades, kuuse-segametsades, kuuselodudes, võsastikes; harvem puisniitude varjukamais kohtades. Kuulub *Hepatica triloba* — *Pulmonaria officinalis*'e ühingu ja *Carex loliacea* (*tenella*) — *Crepis paludosa* ühingu kaaslaste hulka.

Litorale heademeesteense, Pärnu linna lähedal puisniidul, põõsaste ümber, hulgi.

Common throughout the whole area in deciduous woods, mixed fir-forest, fir-marshes, thickets; rarer in shady places in woody meadows. Is one of the companions of the *Hepatica triloba* — *Pulmonaria officinalis* and *Carex loliacea* (*tenella*) — *Crepis paludosa* associations.

Litorale heademeesteense, near Pärnu in a woody meadow around bushes.

13. VI. 1933.

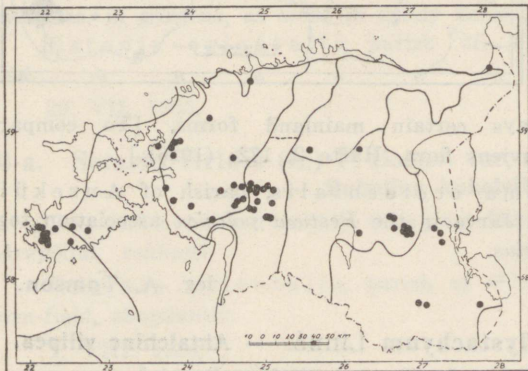
leg. V. Knuut.

98. *Iris sibirica* Linné. — Siberi võhumõõk.

Enam-vähem rühmituvad leukohad kogu alal; kasvab üksikult kuni hulgi niisketel niitudel ja puisniitudel, sooheinamaadel.

Estonia orientalis, Võnnu khk., Kalli järve ääres Haabsaare soosaarel. Saatjad (Companions):

Betula pubescens, *Salix rosmarinifolia*, *Gentiana pneumonanthe*, *Scorzonera humilis*, *Cnidium venosum*, *Inula britannica*, *Achillea cartilaginea*, *Filipendula ulmaria*, *Mentha arvensis*, *Lysimachia vulgaris*.
Huumuse pH 5,0.



the whole area; it grows singly or abundantly in moist meadows, woody meadows and swampy meadows.

Estonia orientalis, parish of Võnnu, near Lake Kalli on the moor-island of Haabsaare.

6. VII. 1931.

leg. V. Sirgo.

More or less sporadic occurrences over

99. *Ophrys muscifera* Hudson. — Kärbesõis.

[*O. insectifera* a *myodes* L., *O. myodes* Jacquin.]

Eriti siluuri alal lääneosas (Emoc, Emor, Einf) lubjarikastel niisketel puisniitudel ja lubjarikastes soodes ja allikasoodes, sageli hulgi.

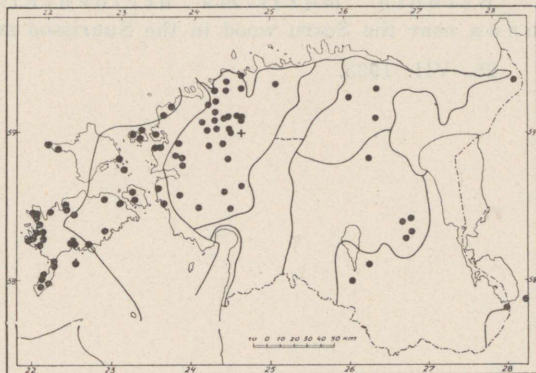
Estonia maritima occidentalis, Kihelkonna khk., puisniidul Himmiste külast läänes.

Mainly in the western part of the Silurian lime-district (Emoc, Emor, Einf) in moist woody meadows and swamps on calcareous soil, as well as in swamps that abound in springs, often abundant.

Estonia maritima occidentalis, parish of Kihelkonna, in a woody meadow of the village of Himmiste.

4. VII. 1933.

leg. B. Saarsoo.



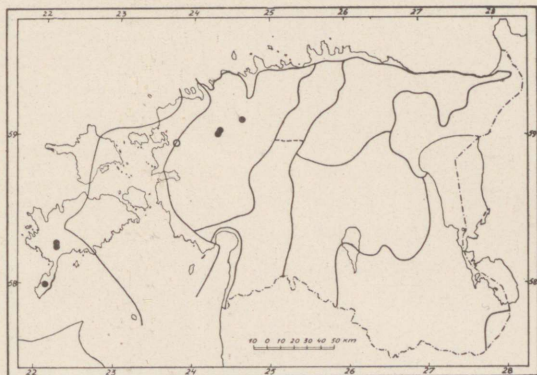
100. *Gymnadenia odoratissima* (L.) L. C. Richard. — Lõhnav käoraamat.

[*Orchis odoratissimus* L., *Satyrium odoratissimum* Wahlenbg.]

Euroopa montaanse elemendi liik, esineb haruldusena Eesti lääneosas (Emoc, Einf) alliksoodel, soistel puisniitudel, mõnikord ka kuivadel arudel, vahel hulgi.

Estonia maritima occidentalis, Kihelkonna khk.,

Sutru metsa ääres Lümamanda Suurisoos, Saaremaa kesk-kõrgendiku allikarikkal läänejalamil. Saatjad (Companions): *Sesleria *uliginosa*, *Molinia coerulea*, *Eriophorum latifolium*, *Schoenus ferrugineus*, *S. ferrugineus* × *nigricans*, *Carex dioeca*, *Carex limosa*, *Carex Davalliana*, *Juncus subnodulosus*, *Tofieldia calyculata*, *Helleborine palustris*, *Orchis*



Traunsteineri, *O. incarnatus*, *Linum catharticum*, *Parnassia palustris*, *Primula farinosa*, *Potentilla erecta*, *Centaureum erythraea*, *Succisa pratensis*.

Pinguicula alpina, *Drosera anglica*, *Pedicularis palustris*, *Menyanthes trifoliata*, *Rhinanthus rumelicus* **osiliensis*.

A mountainous species of Europe; occurs as a rarity in the western part of Estonia (Emoc, Einf) in swamps abounding in springs and in swampy woody meadows, occasionally also in dry meadows, sometimes abundant.

Estonia maritima occidentalis, parish of Kihelkonna near the Sutru wood in the Suurissoo swamp, Lümända.

25. VII. 1933.

leg. B. Saarsoo.

